



Giacomo Manzoni

Al di qua dell'improvvisa barricata

per mezzosoprano, baritono, lettore e orchestra

testi di Cesare Beccaria e Giovanni Raboni

disposti da Giacomo Manzoni

Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

Edizioni Musicali RAI TRADE

Commissione dell'ACCADEMIA NAZIONALE DI S. CECILIA

Edizioni Musicali Rai Com
FOR PERUSAL ONLY

ORGANICO DELL'ORCHESTRA

3 FLAUTI (Fl.) (3° anche OTTAVINO [Ottv.])
2 OBOI (Ob.)
2 CLARINETTI (Cl.)
CORNO DI BASSETTO (CBtto)
CLARINETTO BASSO (Clb.)
2 FAGOTTI (Fg.)

3 CORNI (Cr.)
2 TROMBE in sib (Trb.)
TROMBA BASSA in mi bem., 4 pistoni (Trb. b.)
TROMBONE (Trbn.)

TIMPANI (Tp.)

PERCUSSIONE (Perc.), 3 esecutori:

Bongo acuto (bgo)
Cencerro acuto (cenc.)
Crotalo molto acuto (crot.)
Grancassa (gc)
Piatti, coppia (ptti)
5 Piatti sospesi, dal grave all'acuto (p. s.)
Tarole (tar.)
5 Tom tom, dal grave all'acuto (tom)
Triangolo piccolo (trgl.)
3 Wood blocks, dal medio all'acuto (wbl.)

ARCHI (max 14 I, 12 II, 10 Vle, 8 Vc., 7 Cb. di cui almeno due con 5ª c.)

Archi: salvo diversa indicazione dividere le file riservando i raddoppi in eccesso ai leggii più arretrati, ad es.:

14 Vln. I div. a 3: 4 + 5 + 5

10 Vle div. a 4: 2 + 2 + 3 + 3

8 Vc. div. a 6: 1 + 1 + 1 + 1 + 2 + 2 e sim.

AVVERTENZE

GENERALI

, = i respiri devono risultare sempre ben percettibili

I glissandi sempre distribuiti sull'intero valore della nota da cui hanno inizio

LETTORE

Amplificare quanto e se necessario (due casse ai lati del palco)

LEGNI

 e sim. = frullato


OTTONI

 e sim. = frullato


c. s = con sordina


PERCUSSIONI

La tarole dovrà essere più acuta del 5° tom

 e sim. = rullo
c.c. = con corda (tar.)

Bacchette:

 = morbida (feltro)

 = dura (legno)

Notazione:



bgo cenc. croc. gc. pti 5 p. s. 5 tom tar. trgl. 3 wbl.


ARCHI

c. s = con sordina


 e sim. = tremolo molto stretto

Nei gliss. utilizzare per quanto possibile una sola corda

Il gliss. va distribuito sull'intero valore della nota da cui ha inizio

 = pizz. rapido regolare in su e in giù sulla nota o l'accordo indicati

(●) , ecc. = altezza orientativa; non interrompe il gliss.

 = premere la corda il più vicino possibile al capotasto

Durata: 19' ca

AL DI QUA DELL'IMPROVVISA BARRICATA

testi di Cesare Beccaria e *Giovanni Raboni*
disposti da Giacomo Manzoni

Prodigalità di supplizi non ha mai reso migliori
gli uomini. Il fine delle pene
non è di tormentare e affliggere un essere
sensibile: la sua morte fa bene solo al boia. Le
strida di un infelice richiamano forse dal tempo
le azioni già consumate?

Si scelga dunque quella pena che faccia
l'impressione più efficace sugli animi degli
uomini e l'impressione meno tormentosa
sul corpo del reo.

Durano ancora nelle leggi le barbare impressioni
e le idee feroci dei cacciatori padri nostri

Chi è mai colui che abbia voluto lasciare ad altri uomini l'arbitrio di
ucciderlo?

E se questo fu fatto, come si accorda un tale
principio con quest'altro: che l'uomo non può
uccidersi?

Le leggi che detestano e puniscono
l'omicidio ne commettono uno esse medesime, e
per allontanare i cittadini dall'assassinio
decretano un pubblico assassinio: tutto questo è
assurdo.

Quelle leggi:

fatte da uomini ricchi e potenti

che non si sono mai degnati

di visitare la capanna del povero,
che non hanno mai diviso con lui
un ammuffato pane

fra le innocenti grida dei figli.

Rompiamo questi legami,
attacchiamo l'ingiustizia
nella sua sorgente.

La pena di morte non è un diritto,
bensì una guerra
della nazione contro un cittadino.

Che alcune poche società
e per poco tempo soltanto

*qui
non si deve*

*insegnare a
morire
a chi già tanto*

muore

e così poco spera

*più orribile
di quelli
della Gorgone*

per quanti

la sognano

è la faccia dei mandanti.

e più nel torto è,

si capisce,

chi voleva

si siano astenute dal dare la morte,
è conforme alla fortuna delle grandi verità.
Queste durano solo un lampo a paragone della
lunga notte tenebrosa che involge gli uomini.

La voce di un filosofo è troppo debole
contro i tumulti e le grida di tanti
guidati dalla cieca consuetudine.
La pena di morte è uno spettacolo per la
maggior parte degli uomini e un oggetto di
compassione e di sdegno per alcuni di essi: ma
l'uno come l'altro sentimento
prevale sul salutare terrore
che la legge pretende di ispirare.

Che devono pensare gli uomini

nel vedere i savi magistrati e i gravi sacerdoti
della giustizia far trascinare con lento apparato
un reo alla morte,

e mentre un misero spasima nelle ultime
angosce

aspettando il colpo fatale

passa il giudice con insensibile freddezza e
fors'anche con segreta compiacenza a gustare
i piaceri della vita?

Non è un diritto la pena di morte,
bensì una guerra della nazione contro un cittadino.

Finché dal portone non verrà fuori la bara

*che sarà una cosa che nessuno di noi riesce a
vedere immobili come siamo al di qua
dell'improvvisa massiccia barricata di mani
chiuse a pugno dietro la quale più alti della bara
che non si vede e dunque parzialmente visibili
sopra la linea dei pugni passano...*

il torto raddrizzare

*Disperato e insieme
sereno,
so che muore soltanto un innocente.
Corvi senz'ali all'ombra
piatta della bilancia*

*trinità di sicari
brandiscono la lancia.*

Ma poi, vedi, più niente

*è chiaro, tutto, senti,
si confonde
nel rumore del sangue,*

*non rimane
che un embolo*

di sillabe,

*Non so se chiamarlo
vuoto d'aria o dolore
questo cadere
dall'ovale dei bisbigli...*

*Io so soltanto
che le foglie crescono,
che i malati
muoiono,*

che il mattino

non ha fine,

AL DI QUA DELL'IMPROVVISA BARRICATA

per mezzosoprano, baritono, lettore e orchestra

Giacomo Manzoni

alla memoria di Luciano Berio e Giovanni Raboni

$\text{♩} = 62$ 5 rall. - - - - -

Ottavino/ Flauto 3°

Flauti 1°, 2°

Oboi 1°, 2°

Clarineti 1°, 2° *altezze reali*

Corno di bassetto *altezze reali*

Clarinetto basso *altezze reali*

Fagotti 1°, 2°

Corni 1°, 2°, 3° *altezze reali*

Trombe 1, 2 *altezze reali*
1a *molto f*

Tromba bassa in mi *altezze reali*

Trombone *f* *gliss., molto leg.*

Timpani

Percussione

Mezzosoprano

Baritono

Lettore

Violini I *f, molto vibrato*
div. a 3, 4a c. (sempre trem.) ten.

Violini II *f, molto vibrato*
div. a 2, 4a c. (sempre trem.) ten.
1a- 4a, 3a c. (sempre trem.) ten.

Viole *f, molto vibrato*
le altre, div. 4a c. *ff, molto vibrato*
3a c.

Violoncelli *ff, molto vibrato*
div. a 4 *ff, molto vibrato*
3a c.

Contrabbassi *ff*
1° e 2° div. *ff*
3° 2a c. *tr*
3a c. *tr*
gli altri

Ottv./Fl. 3°

Fl. 1°, 2°

Ob. 1°

Ob. 2°

Cl. 1°

Cl. 2°

C.Btto

Clb.

Fg. 1°

Fg. 2°

Cor. 1°, 2°, 3°

Trb. 1, 2

Trbn.

Let. *supplizi* non ha mai reso migliori gli uomini.

VI. I *tutti, pizz. b* *f* *div. a 3, arco* *p* *div. a 2*

VI. II

Vle *tutte, un.* *f* *arco, div.* *p*

Vc. *un.* *3a c.* *4a c.* *f* *arco, 1°-3°, div* *p* *tutti, div.* *arco, 4°-6°, div.* *p*

Cb. *4 soli* *p* *1°* *2°* *3°* *gli altri* *pp*

Ottv./Fl. 3°

Fl. 1°, 2°

Ob. 1°

Ob. 2°

Cl. 1°

Cl. 2°

C.Btto

Clb.

Fg. 1°

Fg. 2°

Cor. 1°, 2°, 3°

Trb. 1

Trbn.

MS.

Let. *mf. più intenso*

Il fine delle pene non è di tormentare e affliggere un essere sensibile: *più p* la sua morte fa bene solo al boia.

Qui

Vln. I

Vln. II

Vle

Vc.

Cb.

Cl. 1°

C.Btto

Fag. 1°, 2°

Cor. 1°, 2°, 3°

Trb. 1, 2

Trb. b.

Trbn.

Perc.

MS.

Let.

Vln. I

VI. II

Vle

Vc.

Cb.

ff

mp

mf

f

pp

f

gc.

tom

p

f

f

1° 8°

9° sgg.

p

f

1°-4° mett. sord.

p

f

5°-8° mett. sord.

p

f

mett. sord.

p

f

mett. sord.

p

f

mett. sord. 1°-4°

p

f

tutti

ff

non si de ve

Le strida di un infelice richiamano forse dal tempo le azioni già consumate ?

Ottv./Fl. 3°

Fl. 1°, 2°

Ob. 1°, 2°

Cl. 1°

Fag. 1°, 2°

Trb. 1

Perc.

MS.

Let.

Vln. I

Vln. II

Vle

Vc.

mf

a2

b

f

f

mf

mf

tom

mf

p

mf

mf

gc

mf

mp

5

i - nse - gna - re a

f

Si scelga dunque quella pena che faccia l'impressione più efficace sugli animi degli uomini.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

FIATI e ARCHI - Glissandi: da batt. 45 a batt. 56 utilizzare se necessario microintervalli (fiati), sempre molto legato e MOLTO VIBRATO; distribuire individualmente il gliss. in modo irregolare, preservando nell'insieme la sensazione di un movimento ininterrotto.

40

45 $J = 88$

Ottv./Fl. 3°

Fl. 1°, 2°

Ob. 1°, 2°

Cl. 1°, 2°

Clb.

Fag. 1°, 2°

Cor. 1°

Trb. 1

Trb. 2

Trbn.

Perc.

MS.

Let.

Vln. I

Vln. II

Vle

Vc.

Cb.

suono d'eco

mp

mf

f sempre

a 2

ff sempre

a 2

ff sempre

a 2

ff sempre

ff sempre

a 2

ff sempre

meno f

mo - ri - re

e l'impressione meno tormentosa sul corpo del reo.

via sord.

8^{va}

ff sempre

div. a 2

ff sempre

tutti

ff sempre

2a c.

ff sempre

2a c.

ff sempre

tutti

ff sempre

ff

* Vl. I (seconda metà), II, Vle e Vc.: togliere gradualmente la sord. entro batt. 44, riprendendo subito la nota **ppp**

50

Ottv./Fl. 3°

Fl. 1°, 2°

Ob. 1°, 2°

Cl. 1°, 2°

Clb.

Fag. 1°, 2°

Trbn. 1

Trbn. 2

Trbn.

Tp.

Vln. I (tutti) 2a c.

Vln. II 3a c.

Vle 4a c.

Vc.

Cb.

This page of a musical score, numbered 50, contains staves for various instruments. The woodwind section includes Oboe (1st and 2nd), Clarinet (1st and 2nd), Bassoon (1st and 2nd), and Flute (3rd). The brass section includes Trumpets (1st and 2nd), Trombones (1st, 2nd, and 3rd), and Trombones (3rd). The string section includes Violins (1st and 2nd), Viola, Violoncello, and Contrabass. The score features complex melodic lines with slurs, ties, and dynamic markings such as *f* and *ff*. Fingerings and breath marks are indicated throughout. A large watermark 'Edizioni Musicali Rai.Com FOR PERUSAL ONLY' is overlaid diagonally across the page.

rall. 65 tempo 70

Ottv./Fl. 3° *ff*

Fl. 1°, 2° *ff*

Ob. 1°, 2° *a 2*
p ff

Cl. 1°, 2° *ff*

Clb. *ff*

Cor. 1°, 2°, 3° *p ff*

Trb. 1, 2 *p f*
mett. sord. (sempre metallica.)

Perc. *impulsi regolari ogni 2"-3" ca*
mp

MS. *p*
muo - re e co - si po -

Let. *10"-12" ca*
p. raccolto
e le idee feroci dei cacciatori padri nostri. Chi è mai colui che abbia voluto lasciare ad altri uomini l'arbitrio di ucciderlo?

Vln. I *ff*
1° solo p
2° solo p

Vln. II *ff*
1° solo p

Vle *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*
1° solo pp

